

## ИСТОРИЯ РОССИИ

УДК 391(470)(093.3)''16/17''

### ВИДЫ РУССКОЙ ОДЕЖДЫ В СОЧИНЕНИЯХ ИНОСТРАННЫХ ПУТЕШЕСТВЕННИКОВ XVI–XVII ВЕКОВ

Ю. В. Степанова

Тверской государственной университет, *кафедра отечественной истории*

В статье рассматриваются свидетельства иностранных путешественников об одежде жителей Московской Руси XVI–XVII вв., видах мужской и женской одежды и последовательности их надевания. Производится сравнение различных сведений и сопоставление с данными археологических и этнографических источников. Замечены разночтения в наименованиях русской одежды у разных авторов, но свидетельства иностранных авторов о характере русских одежд и способах их ношения представляются достаточно достоверными.

**Ключевые слова:** *костюм, одежда, Средневековье, Московская Русь, повседневность, записки иностранцев, кафтан, ферязь.*

Записки иностранцев, посетивших Россию в XVI – начале XVIII в., являются важнейшими источниками по истории России. Описания иностранных путешественников и оставленные ими изображения сцен русского быта, архитектуры, костюма представляют собой ценный источник, позволяющий увидеть различные стороны русской повседневности.

Следует отметить, что иностранцы, побывавшие в России в качестве послов, характеризуют преимущественно княжеские и боярские одежды, хотя в их сочинениях встречаются характеристики представителей не только знати, но и простонародья, в основном горожан, а также военных и духовенства.

Свидетельства иностранных авторов затрагивают практически все элементы внешнего вида и костюма русских, включая одежды, украшения, головные уборы, обувь, грим, прически, а также особенности их сочетания, манеру ношения, характер использования и отношение к костюму, роль одежды в обрядовой жизни и характер её использования в повседневности, представления русских о красоте. В настоящей работе рассматриваются сведения иностранных путешественников о различных видах русской одежды, их особенностях и последовательности ношения, делается попытка сравнить свидетельства разных авторов.

Иностранцы чаще всего сравнивают русскую одежду с греческой (Дж. Флетчер, А. Олеарий, А. Лизек) и польской (А. Олеарий, Г. А. Шлейсинг), иногда турецкой (Де ла Невиль, Т. Тихановский, И. Г. Корб). По-видимому, греческую и азиатскую одежду им напоминала длиннополая одежда знати. С. М. Шамин справедливо полагает, что сравнение иностранцами русской одежды с азиатской возникало от восприятия её как более длинной,

чем европейское платье<sup>1</sup>. В то же время в XVII в. в России, по-видимому, уже довольно широко использовалась укороченная одежда типа польских кунтушей<sup>2</sup>. Кроме того, по крою и манере ношения польские кафтаны, застегивавшиеся на петли и подпоясывавшиеся широкими поясами, были довольно близки русским.

В качестве нижней одежды иностранные источники называют рубаху. Олеарий описывает её как короткую и широкую сорочку без складок у шеи, с клинообразной вставкой на спинке и вставками красного цвета под мышками<sup>3</sup>. Клинообразный выступ на спине и спереди русских рубах выполнялся с «подоплекой» (подкладкой), ластовицы часто выкраивались из ткани красного цвета. Описанный Олеарием крой мужской рубахи совпадает с кроем сохранившихся образцов одежды XVI–XVII вв., например, детская рубашка из Суздаля<sup>4</sup> и рубахи из фондов ГИМ<sup>5</sup> (рис. 1: 1). По Олеарию, ворот и края рукавов рубах украшались вышивкой, золотом и жемчугом. Украшенный ворот-стойка, застегивавшийся на жемчужины, золотые или серебряные пуговицы, был виден из-под верхней одежды. А. Дженкинсон также свидетельствовал, что тонкая нижняя мужская рубашка, вышитая красным шелком или золотом, имела воротник, вышитый жемчугом<sup>6</sup>. А. Мейерберг характеризовал мужскую рубаху как «весьма узкую», сшитую из дешевого сукна<sup>7</sup>. Длина нижней рубахи, по свидетельству А. Олеария, была небольшой («еле покрывает седалище»)<sup>8</sup>, А. Лизека – доходила «до ляжек»<sup>9</sup>, по мнению Г. М. Айрманна – до колен<sup>10</sup>. Рубаха была самой короткой из всех мужских одежд. Рубахи русских крестьян на гравюрах из сочинения Олеария имеют длину до колен, длинные рукава, и подпоясаны ниже линии талии (рис. 1: 2).

---

<sup>1</sup> Шамин С. М. Мода в России в последней четверти XVII столетия // Древняя Русь: Вопросы медиевистики. 2005. № 1(19). С. 27.

<sup>2</sup> Там же. С. 37.

<sup>3</sup> Олеарий А. Описание путешествия в Московию. М., 2003. С. 165.

<sup>4</sup> Видонова Е. С. Детская одежда начала XVI века // Краткие сообщения института истории материальной культуры. М.; Л., 1951. Вып. 36. С. 68–75.

<sup>5</sup> Ефимова Л. В. Древнерусская одежда и народный костюм XV – начала XX века // Костюм в России. XV – начало XX века. Из собрания Государственного исторического музея. М., 2000. С. 13, 14.

<sup>6</sup> Английские путешественники в Московском государстве в XVI веке. М., 1937. С. 81.

<sup>7</sup> Путешествие в Московию барона Августина Майерберга, члена императорского придворного совета и Горация Вильгельма Кальвуччи, кавалера и члена правительственного совета Нижней Австрии, послов августейшего римского императора Леопольда к царю и великому князю Алексею Михайловичу, в 1661 году, описанное самим бароном Майербергом. Императорское общество истории и древностей Российских. М., 1874. С. 58.

<sup>8</sup> Олеарий А. Указ. соч. С. 165.

<sup>9</sup> Статистическо-географическое описание российского государства в начале XVII столетия // Журнал министерства народного просвещения. № 11. 1837. С. 383.

<sup>10</sup> Записки Айрманна о Прибалтике и Московии 1666–1670 гг. // Исторические записки. 1945. Т. 17. С. 303.



Рис. 1. Виды мужской одежды XVI–XVII вв.

1 – мужская рубаха XVII в. (по Л. В. Ефимовой); 2 – изображение мужской крестьянской рубахи (с гравюры Олеария); 3 – изображение русского купца с многослойной одежде (с гравюры Герберштейна<sup>11</sup>); 4, 6, 8, 9 – различные виды верхней одежды типа кафтана (рисунки А. Мейерберга); 5 – кафтан XVII в. (по Л. В. Ефимовой); 7 – боярин в охабне (с гравюры Олеария); 10 – ферязь XVI в. (по Л. В. Ефимовой).

Поверх рубахи одевались несколько видов одежды (рис. 1: 3). Иностранцы преимущественно упоминают кафтаны, однако, судя по сохранившимся экземплярам одежды, в России существовало несколько видов кафта-

<sup>11</sup> Герберштейн С. Записки о московитских делах. СПб., 1908. С. 92.

нов, различавшихся по особенностям кроя, материала и отделки<sup>12</sup>. Вместе с тем внешне русские одежды иностранцы могли различать в основном по длине и материалу, в связи с чем употребление названия «кафтан» могло применяться к самым различным видам одежды.

По Дж. Флетчеру, порядок надевания верхних одежд следующий: зипун, кафтан, ферязь, охабень, однорядка<sup>13</sup>. Кафтан, одетый поверх зипуна, упоминает и А. Мейерберг<sup>14</sup>. Все эти одежды, по мнению Флетчера, очень легки, поскольку шьются из легкого шелка или камлота (плотной шерстяной или полушерстяной ткани). Олеарий называет сходную последовательность надеваемых одежд: кафтан, ферязь, наружные кафтаны (длинные одеяния, спускающиеся до ног, надеваемые при выходе на улицу)<sup>15</sup>. Я. Я. Стрейс описывает три одежды, надеваемые друг на друга, которые он называет полукафтаньями. Верхнее полукафтанье имело наибольшую длину и было «открыто спереди и с боков», т. е. распашное и, возможно, с несшитыми боковыми швами. Его Стрейс сравнивает с европейским плащом. Под него надевается одежда с высоким стоячим воротником и длинными рукавами. Под ним находится более узкий кафтан, надеваемый непосредственно на нижнюю рубаху<sup>16</sup>.

Зипун, по свидетельству Флетчера, – это «легкая шелковая одежда, длиною до колен, которая застегивается спереди»<sup>17</sup>; по Мейербергу, зипун также шелковый, длиной «немного не достающий до икр»<sup>18</sup>. Сведения этнографов совпадают с характеристикой Флетчера: по данным этнографии, в русском костюме зипун выполнял роль жилета<sup>19</sup>, поэтому описание Флетчером и Мейербергом зипуна, надеваемого поверх нижней рубахи, представляется правдоподобным.

Кафтан описывается иностранцами как узкая одежда длиной до колен или лодыжек<sup>20</sup>. Сохранившиеся образцы кафтанов XVII в. имеют приталенный силуэт (рис. 1: 5). Мейерберг описывает летние кафтаны из камлота, и зимние из сукна, подбитые мехом<sup>21</sup>. Внимание иностранцев привлекали кафтаны с высокими, богато украшенными стоячими воротниками – принадлежность боярского костюма. Олеарий описал как характерную особенность кафтана высокий стоячий воротник, возвышавшийся сзади до затылка.

Русские письменные источники содержат похожие описания кафтанов. В завещаниях и других документах упоминаются холодные кафтаны,

---

<sup>12</sup> Левинсон-Нечаева М. Н. Одежда и ткани XV–XVII веков // Государственная оружейная палата Московского Кремля. М., 1954. С. 307–384.

<sup>13</sup> Флетчер Дж. О государстве русском. М., 2002. С. 160.

<sup>14</sup> Путешествие в Московию барона Августина Майерберга. С. 58.

<sup>15</sup> Олеарий А. Указ. соч. С. 164.

<sup>16</sup> Путешествие по России голландца Стрюйса // Тверская старина. 2004. № 25. С. 105–142.

<sup>17</sup> Флетчер Дж. Указ. соч. С. 160.

<sup>18</sup> Путешествие в Московию барона Августина Майерберга. С. 58.

<sup>19</sup> Русский традиционный костюм. Энциклопедия / сост. Н. Соснина, И. Шангина. СПб., 1999. С. 91; Рабинович М. Г. Одежда русских XIII–XVII вв. // Древняя одежда народов Восточной Европы. М., 1986. С. 71.

<sup>20</sup> Флетчер Дж. Указ. соч. С. 160.

<sup>21</sup> Путешествие в Московию барона Августина Майерберга. С. 58.

например «саржаной вишневым холодный» (духовная Леонтия Постникова, XVI в.)<sup>22</sup>, и кафтаны, утепленные мехом песца, лисы, куницы, соболя, белки, зайца (кафтан «куней тафтян зеленый», упоминаемый в духовной Афанасия Ивановича Шадрина, XVI в.)<sup>23</sup>. Иногда кафтан изготавливался из простеганной ткани. Чаще всего упоминаются кафтаны из камки – шелковой узорчатой ткани. Известны также кафтаны из бархата, тафты (шелковой гладкой глянцевиной ткани), атласа, китайки (китайской шелковой или хлопчатобумажной плотной ткани), черного, зеленого, красного, синего цвета и из разноцветной ткани. Упоминаются дорогильные кафтаны, сшитые из кусков ткани (например, сшитый из полос малинового и разноцветного шелка кафтан «дороги полосы червчатые и цветные», завещанный Иваном Иосифов Шеломом)<sup>24</sup>. Кафтан застегивался большим количеством пуговиц, в среднем от 9 до 14 штук (например, кафтан «бархат червчат з золотом, шолк в нем зелен да звездки голубы... тринатцать на нем пугвиц»; духовная князя Юрия Андреевича Оболенского, 1547–1565 гг.)<sup>25</sup>.

Кафтан описывается иностранцами в основном как подпоясанная одежда (по Флетчеру, например – персидским кушаком). Об этом свидетельствуют и русские источники, например, «кафтан на пупках на соболях, кушаки цветные з золотом, пугвиц на нем девять» (духовная князя Ю. А. Оболенского)<sup>26</sup>. Противоречат этому только указания Стрейса о том, что вся русская одежда неподпоясанная, что, по его мнению, нерационально в смысле удержания тепла<sup>27</sup>. По-видимому, Стрейс описал только парадные верхние одежды боярства типа охабня, однорядки или шубы, скрывавшие кафтан с поясом (рис. 1: 4, 6-9).

Ферязь, описываемая Флетчером и Олеарием, длиннее кафтана (до икр), шьется из шелковой ткани. По Флетчеру, ферязь подбивается мехом и обшивается галуном<sup>28</sup>. В записках С. Немоевского<sup>29</sup> и М. Обуховича<sup>30</sup> упомянуты ферязи, подбитые собольим мехом, Флетчер также пишет о меховой подкладке<sup>31</sup>. По свидетельству Олеария, ферязь имела бумажную подкладку. Русские письменные источники XVI–XVII вв. упоминают оба вида ферязей. Например, в духовной князя Ивана Михайловича Глинского (1586 г.) названы «ферези камка червчата стеганы на бумаге»<sup>32</sup>. В духовной Дмитрия Григорьевича Плещеева (1558–1559 гг.) значатся «ферези черляны лунские, а

<sup>22</sup> Шумаков С. Обзор грамот коллегии экономии. М., 1917. Вып. 4. С. 77.

<sup>23</sup> Акты Русского государства 1505–1526 гг. М., 1975. С. 254.

<sup>24</sup> Древние акты, относящиеся к истории Вятского края. Приложение к 2-му тому сборника «Столетие Вятской губернии». Вятка, 1881. С. 31.

<sup>25</sup> Акты феодального землевладения и хозяйства. М., 1956. Ч. 2. С. 210.

<sup>26</sup> Там же.

<sup>27</sup> Путешествие по России голландца Стрюйса. С. 130.

<sup>28</sup> Флетчер Дж. Указ. соч. С. 160.

<sup>29</sup> Иностранцы о древней Москве (Москва XV–XVII веков). М., 1991. С. 201.

<sup>30</sup> Там же. С. 338.

<sup>31</sup> Флетчер Дж. Указ. соч. С. 160.

<sup>32</sup> Лихачев Н. П. Сборник актов, собранных в архивах и библиотеках. СПб., 1895. Вып. 1. Духовные и сговорные грамоты. С. 66.

под ним хрепты бельи»<sup>33</sup>. В фондах ГИМ сохранились ферязи, имеющие бумажную подкладку<sup>34</sup> (рис. 1: 10).

Охабень, по Флетчеру, – ещё более длинная одежда, с вышитыми рукавами и воротником, которую шьют из камлота. Согласно русским письменным источникам, охабни часто шили из разновидности такой ткани – зуфи («охабен зуфной червчат»<sup>35</sup>, «охабен лазорев зуфной»; завещание князя И. М. Глинского<sup>36</sup>), для пошива охабней мог использоваться и бархат («охабень бархат на черне земле з золотом»; завещание И. И. Шелома, 1574<sup>37</sup>). По данным этнографии, охабень имел большой висящий воротник и длинные рукава с прорезями для рук. Широкие воротники иностранные путешественники отмечают как характерную особенность верхней одежды типа охабня или шубы.

Однорядка отличалась от охабня тем, что шилась без воротника и из более тонкого сукна<sup>38</sup>.

В целом иностранцы отмечают сходство различных русских одежд в покрое и различия лишь в длине, наличии воротника и используемой для пошива ткани. Замечен и одинаковый покрой богатых и бедных одежд<sup>39</sup>.

Одежда знатных женщин также описывается как многослойная. Флетчер называет следующий порядок одежд: ферязь, летник, опашень<sup>40</sup>. Олеарий утверждает, что опашень надевался поверх летника<sup>41</sup>. Комплекс женского костюма, включающий летник и опашень, совпадающий с описанием А. Олеария, изображен на рисунках из альбома А. Мейерберга (рис. 2: 1). По наблюдениям Ж. Маржерета, поверх нижнего платья надевалось широкое платье с широкими рукавами, шириной «свыше парижского локтя»<sup>42</sup>, т. е. около 1 м. Очевидно, что речь идёт о летнике.

Описаний нижнего женского платья в иностранных сочинениях немного. Г. М. Айрманн, описывая внешний вид простонародья, свидетельствовал, что женщины или взрослые девушки носят дома и летом в поле всего только рубаху из очень грубого холста, но без рукавов и без разреза спереди, длиной до колен<sup>43</sup>. Нижним платьем, по наблюдениям Ж. Маржерета, было широкое платье с узкими вышитыми рукавами, которые виднелись из широких рукавов надетого сверху летника. Скорее всего, Маржерет всё же описал верхнее платье, надевавшееся непосредственно на нижнюю рубаху. Описанные им вышитые рукава, скорее всего, являлись накладными деталями – запястьями, которые надевались поверх узких рукавов подобного платья.

<sup>33</sup> Акты феодального землевладения и хозяйства. Ч. 2. С. 281.

<sup>34</sup> Ефимова Л. В. Указ. соч. С. 10, 11.

<sup>35</sup> Лихачев Н. П. Указ. соч. С. 66.

<sup>36</sup> Там же. С. 67.

<sup>37</sup> Древние акты, относящиеся к истории Вятского края. С. 31.

<sup>38</sup> Флетчер Дж. Указ. соч. С. 161.

<sup>39</sup> Там же. С. 160.

<sup>40</sup> Там же. С. 162.

<sup>41</sup> Олеарий А. Указ. соч. С. 164.

<sup>42</sup> Маржерет Ж. Состояние Российской империи. М., 2007. С. 136.

<sup>43</sup> Записки Айрманна о Прибалтике и Московии. С. 293.

Олеарий также пишет о длинных рукавах женских сорочек, длиной «в 6, 8, 10 локтей, – а если они из светлого каттуна, – то и более еще того длиною, но узки; надевая их, они их собирают в мелкие складки»<sup>44</sup>. Узкие рукава нижнего платья, виднеющиеся из-под верхней одежды, просматриваются на многих иностранных изображениях, в частности, рисунках А. Мейерберга (рис. 2: 2). В настоящее время известно несколько образцов женской одежды с узкими длинными рукавами, происходящих из захоронений Вознесенского монастыря Московского кремля. Исследователи этих одежд полагают, что они представляли собой верхние платья (рис. 2: 3)<sup>45</sup>. Эти платья имели глухой покрой, т. е. надевались через голову, так же как и нижняя рубаха. Возможно, глухая одежда в составе русского женского костюма составляла его «нижний слой» и являлась основой, на которую накладывались последующие слои распашной верхней одежды. Глухая одежда могла выступать в качестве свадебной, о чём свидетельствует описание Олеарием женского свадебного платья. Запястья рукавов, воротник-стойка и круглое накладное оплечье его густо декорировались жемчугом. Спереди на платье располагалась вертикальная полоса, также украшенная жемчугом<sup>46</sup>.

Покрой женской ферязи, «одевающейся свободно» под летник, не вполне ясен. По Флетчеру, ферязь имела застежку до подола<sup>47</sup>. В то же время сохранившиеся женские ферязи XVII–XVIII вв. являются нераспашной одеждой (рис. 2: 4). В Псковской, Новгородской, Тверской, Владимирской и Ярославской губерниях название «ферязь» вплоть до конца XIX в. применялось к праздничным женским сарафанам глухого покроя<sup>48</sup>. По мнению М. Г. Рабиновича, ферязью могли называть разные одежды, отличавшиеся по крою и функциям<sup>49</sup>. Женская ферязь, по сведениям Олеария, имела не полностью пришитые рукава, в их отверстия продевались руки, рукава же свободно свисали, что соответствует этнографической одежде. Изображения подобной одежды XVI–XVII вв. очень многочисленны, различия прослеживаются в характере ткани, отделке и форме воротника. Чаще всего встречаются изображения распашной одежды, с рядами петель и пуговиц, с длинными свисающими рукавами с прорезями (рис. 2: 5).

<sup>44</sup> *Олеарий А.* Указ. соч. С. 164.

<sup>45</sup> *Синицына Н. А.* Реставрация и консервация археологического текстиля и кожи из погребений. Вознесенского монастыря: разработка методики // Некрополь русских великих княгинь и цариц в Вознесенском монастыре Московского кремля. М., 2009. Т. 1: История усыпальницы и методика исследования захоронений. С. 213; *Орфинская О. В.* Методы исследования тканей и реконструкция одежды // Некрополь русских великих княгинь и цариц в Вознесенском монастыре Московского кремля. Т. 1. С. 198.

<sup>46</sup> *Олеарий А.* Указ. соч. С. 198.

<sup>47</sup> *Флетчер Дж.* Указ. соч. С. 162.

<sup>48</sup> Русский традиционный костюм. С. 332.

<sup>49</sup> *Рабинович М. Г.* Указ. соч. С. 68.



Рис. 2. Виды женской одежды XVI–XVII вв.

1 – женщина в летнике (рисунок А. Мейерберга); 2 – девушки платьях с узкими рукавами и верхней одежде с прорезными рукавами типа ферезей (рисунки А. Мейерберга); 3 – реконструкция платья царицы Марии Долгорукой (по О. В. Орфинской<sup>50</sup>); 4 – сарафан-ферязь начала XVIII в. (?), Псковская губерния; 5 – знатная москвитянка XVI в. (с гравюры Ч. Вечеллио)<sup>51</sup>; 6 – женская одежда XVII в. (по Л. В. Ефимовой); 7 – женщина в верхней одежде типа опашня (рисунок А. Мейерберга); 8 – знатная девушка начала XVIII в. (с гравюры К. де Бруина)<sup>52</sup>; 9 – девушка в поневе (рисунок А. Мейерберга)

<sup>50</sup> Орфинская О. В., Степанова Ю. В. К вопросу о происхождении русской традиционной одежды с поликами // Русь в IX–XI вв. Общество, государство, культура. М., 2012. С. 60–62.

<sup>51</sup> Билибин И. Я. Несколько слов о русской одежде в XVI и XVII вв. // Старые годы. 1909. № 7/9. С. 471.

<sup>52</sup> Прохоров В. А. Русские древности. СПб., 1876. Вклейка между стр. 26 и 27.



Имеются и изображения одежды сходного покроя без рядов петель, а лишь с крупными пуговицами (рис. 2: 7). Такие изображения больше соответствуют описанию опашня. Женский опашень имел висящие до земли рукава и застёгивался на крупные пуговицы<sup>53</sup>. По покрою его трудно отличить от фезязи. Распашная одежда такого типа первой половины XVII в. сохранилась в фондах ГИМ<sup>54</sup> (рис. 2: 6).

Летник – единственная специфически женская одежда, описываемая иностранными путешественниками. Все словесные описания летника указывают на широкие рукава как его отличительную особенность и соответствуют изображению летника на рисунке Мейерберга (рис. 2: 1). А. Лизек подчёркивал, что женская одежда почти не отличается от мужской, за исключением одежды, у которой «ширина рукавов больше 10 наших локтей»<sup>55</sup>. Флетчером летник описывается как нераспашная одежда.

Некоторые иностранные изобразительные источники демонстрируют и другие элементы русской женской одежды. Например, на гравюре из сочинения К. де. Бруина, изображающей девушку, видны концы широкого пояса (рис. 2: 8)<sup>56</sup>, в то время как женская одежда характеризуется иностранными путешественниками как неподпоясанная. Вопрос об использовании пояса в древнерусском женском костюме остаётся открытым. Письменные и изобразительные источники не дают оснований утверждать, что пояс использовался в женском костюме в XVI–XVII вв. В то же время установлено ношение пояса в более ранний период (XI–XIII вв.)<sup>57</sup>. Подпоясывалась и женская одежда в XIX в. Возможно, что в период позднего Средневековья пояс использовался в женском костюме лишь в простонародной среде, что слабо отразилось в письменных и изобразительных источниках.

Имеется и ряд других изображений, на которых можно увидеть юбки, передники, пелерины и другие формы одежды, однако их соответствие историческим реалиям сомнительно, поскольку многие изображения отчасти опирались на достоверные сведения, многократно копировались и воспроизводились с изменениями<sup>58</sup>.

Как характерную особенность мужской и женской одежды иностранные путешественники называют длинные рукава. Это рукава, в которые могли продеваться руки, при этом такой рукав собирается в складки. Носили такие рукава и в спущенном виде. Олеарий замечал, что в таких рукавах «иные сорванцы прячут камни»<sup>59</sup>. Находки из средневековых усыпальниц

<sup>53</sup> Флетчер Дж. Указ. соч. С. 162.

<sup>54</sup> Ефимова Л. В. Указ. соч. С. 15–17.

<sup>55</sup> Статистическо-географическое описание российского государства в начале XVII столетия. С. 384.

<sup>56</sup> Бруин К. де. Путешествия в Московию // Россия XVIII в. глазами иностранцев. Л., 1989.

<sup>57</sup> Степанова Ю. В. Древнерусский погребальный костюм Верхневолжья. Тверь, 2009. С. 50.

<sup>58</sup> Жабрева А. Э. Изображение одежд Московии и сопредельных территорий в западноевропейских «костюмных» альбомах XVI–XVIII вв. // Интеграция археологических и этнографических исследований. Казань; Омск, 2010. Ч. 1. С. 310–313.

<sup>59</sup> Олеарий А. Указ. соч. С. 164.

Московского кремля подтвердили бытование на Руси подобной женской одежды. Так, рукава платья из захоронения царицы Марии Владимировны Долгорукой, первой жены Михаила Федоровича Романова (умерла в 1625 г.), достигали в длину 250 см. Чтобы обнажить кисть руки, такой рукав необходимо было собрать в многочисленные складки<sup>60</sup> (рис. 2:3). Края длинных рукавов женского платья могли поддерживаться запястьями, декорированными жемчугом и камнем.

Иностранные авторы описывали и другой вид длинных рукавов – не полностью пришитые или с прорезями, в которые продевались руки. В этом случае рукава свободно свисали. Это могли быть и очень узкие рукава, имевшие исключительно декоративное назначение, в них невозможно было продеть руки<sup>61</sup>. Их могли завязывать сзади (рис. 1: 6).

Иностранцы, описывавшие преимущественно костюм знатных людей, мало внимания уделяли простонародной женской одежде. Однако отдельные её типы отразились в рисунках и гравюрах. Так, в альбоме Мейерберга имеется изображение посадской девушки в поневе (рис. 2: 9).

Среди основных характерных черт внешнего вида и костюма русских иностранцы путешественники отмечают большую длину одежды, высокие стоячие воротники и обилие украшений в царском и боярском костюме, длинные рукава. Особо ими отмечается способ ношения некоторых одежд *внакидку*, что позволяло им сравнивать *ферязь* или *охабень* с европейским плащом. Иностранцы подчёркивают также схожесть мужских и женских одежд. В женской одежде привлекала внимание, прежде всего, её закрытость, она казалась иностранцам сравнимой лишь с азиатской. Что касается отдельных элементов покроя мужского платья, таких, как *узошь* и приталенный силуэт *кафтана*, застёжки на вертикальный ряд петель и пуговиц, отложные воротники, воротники-стойки, откидные рукава, то они имелись и в европейском костюме, в частности в польском. Это давало возможность проводить сравнение и не вызывало столь значительного интереса или удивления иностранцев. Неслучайно Я. Стрейс сравнивает русский *кафтан* с *камзол*ом, верхнюю одежду с *плащ*ом, а воротник-стойку описывает как сшитый наподобие *иезуитского*<sup>62</sup>.

Кроме того, в XVII в. русские уже не только были хорошо знакомы с европейским платьем, но и постепенно стали использовать отдельные элементы европейского костюма, в частности укороченные *кафтаны*. Некоторые иностранные авторы подчёркивали, что русская одежда оставалась неизменной в течение нескольких столетий<sup>63</sup>. Однако изменения в русском костюме, причёске, манере одеваться, несомненно, происходили, в том числе в результате внешнего влияния. Так, по свидетельству Герберштейна, стольники ещё при Иване Грозном сменили широкие одежды, похожие на *далматики*, на *терлики*, одежду типа *кафтана*, похожую на европейский военный

<sup>60</sup> Орфинская О. В. Указ. соч. С. 198.

<sup>61</sup> Ефимова Л. В. Указ. соч. С. 20.

<sup>62</sup> Путешествие по России голландца Стрюйса. С. 132.

<sup>63</sup> Путешествие в Московию барона Августина Майерберга. С. 58.

камзол. Герберштейн также утверждает, что Иван Грозный после второй женитьбы сбрил бороду, чего до него не делал никто из великих князей<sup>64</sup>. Имеются и свидетельства ношения русскими дворянами XVI–XVII вв. европейского платья. Так, боярин Никита Романов, по свидетельству Олеария, не только тесно общался с иностранцами, но и носил европейское платье<sup>65</sup>. И хотя этот пример описывается Олеарием как исключительный, случаи ношения русскими европейской одежды были более частыми. Витсен, например, отмечает интерес русских к одежде голландских послов и описывает случай, когда русскому приставу ими была подарена шляпа<sup>66</sup>. В середине XVII в. в России случаи ношения иностранной одежды в дворянской среде, по-видимому, получили широкое распространение, в связи с чем в 1675 г. Алексеем Михайловичем был издан указ не носить иноземное платье, головные уборы и прически<sup>67</sup>. Однако уже в 1680 г. указ Фёдора Алексеевича зафиксировал переход служилого сословия на использование короткой одежды типа польских кунтушей и отказ от дорогостоящего парадного платья<sup>68</sup>. Русский костюм постепенно изменялся и под влиянием внутренних факторов. Отдельные замечания иностранных путешественников отражают распространение модных элементов, присущих богатому боярскому или княжескому костюму, на костюм менее богатых и знатных слоёв населения.

В целом следует признать, что свидетельства иностранных путешественников, имевших возможность видеть и описать внешний вид и одежду русских, являются в основном достаточно точными. Они во многом совпадают друг с другом. Известно, что иностранные авторы при описании далёких и малоизвестных земель зачастую заимствовали сведения у своих предшественников. Костюмные изображения, как и словесные характеристики, переходили из одного издания в другое, дополняясь фантастическими деталями<sup>69</sup>. В то же время сведения о русской одежде иностранных путешественников, являвшихся непосредственными очевидцами русской жизни, представляются достаточно достоверными. Кроме того, по словам В. О. Ключевского, именно известия о географии и «материальных средствах» были наиболее свободны от личных суждений и оценок иностранных авторов<sup>70</sup>. Они подтверждаются данными археологии, этнографии и сохранившимися образцами русской одежды XVII–XVIII вв. Замеченная путаница в названиях, по-видимому, происходила не только от незнания, но и в связи с тем, что одним термином действительно могли обозначать разные виды одежды. Это явление зафиксировано по этнографическим данным наряду с другим – когда одни и те же виды одежды в разных русских землях могли иметь разные названия<sup>71</sup>.

<sup>64</sup> Сигизмунд Герберштейн. Указ. соч. С. 219.

<sup>65</sup> Олеарий А. Указ. соч. С. 169.

<sup>66</sup> Николаас Витсен. Путешествие в Московию. СПб., 1996. С. 108, 191.

<sup>67</sup> Шамин С. М. Указ. соч. С. 24.

<sup>68</sup> Там же. С. 37.

<sup>69</sup> Жабрева А. Э. Указ. соч. С. 310–311.

<sup>70</sup> Ключевский В. О. Сказания иностранцев о Московском государстве. М., 1866. С. 10.

<sup>71</sup> Русский традиционный костюм. С. 14.

### Список литературы:

1. *Билибин И. Я.* Несколько слов о русской одежде в XVI и XVII вв. // Старые годы. 1909. № 7/9.
2. *Видонова Е. С.* Детская одежда начала XVI века // Краткие сообщения института истории материальной культуры. М., Л., 1951. Вып. 36.
3. *Ефимова Л. В.* Древнерусская одежда и народный костюм XV – начала XX века // Костюм в России. XV – начало XX века. Из собрания Государственного Исторического музея. М., 2000. С. 13, 14.
4. *Жабрева А. Э.* Изображение одежд Московии и сопредельных территорий в западноевропейских «костюмных» альбомах XVI–XVIII вв. // Интеграция археологических и этнографических исследований. Казань; Омск, 2010. Ч. 1.
5. *Ключевский В. О.* Сказания иностранцев о Московском государстве. М., 1866.
6. *Левинсон-Нечаева М. Н.* Одежда и ткани XV–XVII веков // Государственная оружейная палата Московского Кремля. М., 1954.
7. *Орфинская О. В.* Методы исследования тканей и реконструкция одежды // Некрополь русских великих княгинь и цариц в Вознесенском монастыре Московского кремля. Т. 1.
8. *Орфинская О. В., Степанова Ю. В.* К вопросу о происхождении русской традиционной одежды с поликами // Русь в IX–XI вв. Общество, государство, культура. М., 2012.
9. *Прохоров В. А.* Русские древности. СПб., 1876.
10. *Рабинович М. Г.* Одежда русских XIII–XVII вв. // Древняя одежда народов Восточной Европы. М., 1986.
11. *Синицына Н. А.* Реставрация и консервация археологического текстиля и кожи из погребений. Вознесенского монастыря: разработка методики // Некрополь русских великих княгинь и цариц в Вознесенском монастыре Московского кремля. М., 2009. Т. 1: История усыпальницы и методика исследования захоронений.
12. *Степанова Ю. В.* Древнерусский погребальный костюм Верхневолжья. Тверь, 2009.
13. *Шамин С. М.* Мода в России в последней четверти XVII столетия // Древняя Русь: Вопросы медиевистики. 2005. № 1(19).
14. *Шумаков С.* Обзор грамот коллегии экономии. М., 1917. Вып. 4.

## TYPES OF RUSSIAN CLOTHING IN THE WRITINGS OF FOREIGN TRAVELERS XVI-XVII CENTURIES

Yu. V. Stepanova

The Tver State University, department of native history

The article considers the evidence of foreign travelers about people clothing in Moscow Russia of XVI-XVII centuries, types of men's and women's clothing and order of their using. Comparison of data of various authors and then compared with the archaeological and ethnographic sources produced. It has been observed that there are differences in the terms of the Russian clothing in different authors. At the same time, evidence of foreign authors on the nature of Russian clothing and methods of their wearing are quite reliable

**Keywords:** *costume, clothing, medieval, Moscow Russia, daily, notes foreigners coat, ferjaz*'.

*Об авторе:*

СТЕПАНОВА Юлия Владимировна – Тверской государственный университет, кафедра отечественной истории, кандидат исторических наук, e-mail: m000142@mail.ru

*Статья поступила в редакцию 23.07.2012.*